

LESSON NOTES

Newbie S2 #22

Nihongo Doujou - You'll Be On the Go in Japan Soon, too!

CONTENTS

Dialogue - Japanese

Kanji

English

Rōmaji

Hiragana

Vocabulary

Sample sentences

Grammar

#22

DIALOGUE - JAPANESE

KANJI

1. 西本 秋: 今日の 夜、暇ですか。

2. キム ミヨン: ごめんなさい。今日の 夜は だめです。東さんと 銀座で 映画を みます。

3. 西本 秋: へぇー。東と。銀座で。映画を。へぇー。いいですね。・・・あ、冬果さん、今日の夜、

暇ですか。

4. 北川 冬果: 今夜?暇じゃないです。ファブリツィオと サルサを します。

5. 西本 秋: へぇー。ファブリツィオと。サルサを。へぇー。いいですね。あ、南・・・。

6. 南 夏見: 私は 忙しいです。うちで ビリーズ ブートキャンプを します。

ENGLISH

1. Shū Nishimoto: Are you free tonight?

2. Mi Yeon Kim: I'm sorry. Tonight is not good. I'm going to see a movie with Mr. Higashi tonight.

3. Shū Nishimoto: Oh wow. With Higashi. In Ginza. A Movie. Wow...good for you! Oh hey, Fuyuka. Are

you free tonight?

4. Fuyuka Kitagawa: Tonight? No, I'm not free. I'm salsa dancing with Fabrizio.

5. Shū Nishimoto: Wow, With Fabrizio. Salsa dancing. Sounds good. Oh, Minami...

6. Minami Natsumi: I'm busy. I'm gonna do Billy's Boot Camp at home.

RŌMAJI

1. Nishimoto Shū: Kyō no yoru, hima desu ka.

2. Kimu Miyon : Gomen nasai. Kyō no yoru wa dame desu. Higashi-san to Ginza de eiga o

mimasu.

3. Nishimoto Shū: Hē. Higashi to. Ginza de. Eiga o. Hē. Ii desu ne.... A, Fuyuka-san, kyō no yoru, hima

desu ka.

4. Kitagawa Fuyuka: Konya? Hima ja nai desu. Faburitsio to sarusa o shimasu.

5. Nishimoto Shū: Hē. Faburitsio to. Sarusa o. Hē. Ii desu ne. A, Minami....

6. Minami Natsumi: Watashi wa isogashii desu. Uchi de Birīzu Būto Kyanpu o shimasu.

HIRAGANA

1. にしもと しゅう: きょうのよる、ひまですか。

2. キム ミヨン: ごめんなさい。きょうの よるは だめです。ひがしさんと ぎんざで えいがを みま

す。

3. にしもと しゅう: へぇー。ひがしと。ぎんざで。えいがを。へぇー。いいですね。・・・あ、ふゆかさ

ん、きょうの よる、ひまですか。

4. きたがわ ふゆか: こんや?ひまじゃないです。ファブリツィオと サルサを します。

5. にしもと しゅう: へぇー。ファブリツィオと。サルサを。へぇー。いいですね。あ、みなみ・・・。

6. みなみ なつみ: わたしは いそがしいです。うちで ビリーズ ブートキャンプを します。

VOCABULARY

Kanji	Kana	Romaji	English	Class
暇	ひま	hima	free time (-na adjective)	
ビリーズ ブートキャ ンプ	ビリーズ ブートキャ ンプ	Birīzu Būto Kyanpu	Billy Blanks Boot Camp	
うち	うち	uchi	home, house	noun
忙しい	いそがいしい	isogashī	busy	i- adjective
サルサ	サルサ	sarusa	salsa (dancing or sauce)	
今夜	こんや	konya	this evening, tonight	
映画	えいが	eiga	movie	noun
銀座	ぎんざ	Ginza	Ginza (shopping district in Tokyo)	
夜	よる	yoru	evening, night	
だめ	だめ	dame	useless, no good	adjective
します	します	shimasu	to do; masu form	verb

SAMPLE SENTENCES

これは、わたしのうちです。	今夜、予定がありますか。
Kore wa watashi no uchi desu.	Konya, yotei ga arimasu ka.
This is my home.	Do you have any plans tonight?

今日の夜、暇ですか。

Kyō no yoru hima desu ka.

Are you free tonight?

うそをついちゃだめ。

Uso o tsuicha dame.

It's no good to tell a lie.

ゴルフをしますか。

Gorufu o shimasu ka.

Do you golf?

GRAMMAR

Target phrase:

1こんや、えいがをみます。

Kon'ya, eiga o mimasu.

I'm going to watch a movie tonight.

2.こんや、ひがしさんとえいがをみます。

Kon'ya, Higashi-san to eiga o mimasu.

I'm going to watch a movie with Mr. Higashi tonight.

3.こんや、ぎんざでえいがをみます。

Kon'ya, Ginza de eiga o mimasu.

I'm going to watch a movie in Ginza tonight.

4.こんや、ひがしさんとぎんざでえいがをみます。

Kon'ya, Higashi-san to Ginza de eiga o mimasu.

I'm going to watch a movie with Mr. Higashi in Ginza tonight.

Explanation:

In this lesson, we will learn two new particles, \geq/to and σ/de .

1.今夜、映画をみます。

こんや、えいがをみます。

Kon'ya, eiga o mimasu.

The original sentence was 今夜、私は映画をみます。/こんや、わたしはえいがをみます。/*Kon'ya, watashi wa eiga o mimasu*. The subject, *watashi*, was omitted because it is clear from the situation.

- 今夜/こんや/kon'ya = tonight
- 私/わたし/watashi=I, me
- は/wa = topic marking particle
- 映画/えいが/eiga = movie
- を/o = object marking particle ⇒ SEE this <u>lesson</u>

• みます/mimasu = to see, to watch, to look (-masu form)

Sentence Pattern

こんや、	わたし	は	えいが	を	みます。
Kon'ya,	watashi	wa	eiga	0	mimasu.
こんや、	わたし	は	テレビ	を	みます。
Kon'ya,	watashi	wa	terebi	0	mimasu.
こんや、	ミ ヨンさん	は	デート	を	します。
Kon'ya,	Mi Yon-san	wa	dēto	0	shimasu.
こんや、	冬果さん	は	サルサ	を	します。
Kon'ya,	Fuyuka-san	wa	sarusa	0	shimasu.
こんや、	南さん	は	ビリーズブートキャンプ	を	します。
Kon'ya,	Minami-san	wa	Birīzu Būto Kyanpu	0	shimasu.

2.今夜、東さんと映画をみます。

こんや、ひがしさんとえいがをみます。

Kon'ya, Higashi-san to eiga o mimasu.

 \angle/to = particle which can be translated as "with" or "together" in English. The particle \angle/to follows nouns and shows that the action is done together with someone else.

Sentence Pattern

こんや、	わたし	は	東さん	۲	えいが	を	みます。
Kon'ya,	watashi	wa	Higashi-san	to	eiga	0	mimasu.
こんや、	わたし	は	南さん	۲	テレビ	を	みます。
Kon'ya,	watashi	wa	Minami-san	to	terebi	0	mimasu.
こんや、	ミ ヨンさん	は	東さん	۲	デート	を	します。
Kon'ya,	Mi Yon-san	wa	Higashi-san	to	dēto	0	shimasu.
こんや、	冬果さん	は	ファブリツィオ	۲	サルサ	を	します。
Kon'ya,	Fuyuka-san	wa	Faburitsio	to	sarusa	0	shimasu.
こんや、	南さん	は	わたし	۲	ビリーズブートキャンプ	を	します。
Kon'ya,	Minami-san	wa	watashi	to	Birīzu Būto Kyanpu	0	shimasu.

3.今夜、銀座で映画をみます。

こんや、ぎんざでえいがをみます。

Kon'ya, Ginza de eiga o mimasu.

 \mathcal{C}/de = particle that indicates the location of an action. "In" or "at" in English.

Sentence Pattern

こんや、	わたし	は	ぎんざ	で	えいが	を	みます。
Kon'ya,	watashi	wa	Ginza	de	eiga	0	mimasu.
こんや、	わたし	は	うち	で	テレビ	を	みます。
Kon'ya,	watashi	wa	uchi	de	terebi	0	mimasu.
こんや、	ミョンさん	は	ぎんざ	で	デート	を	します。
Kon'ya,	Mi Yon-san	wa	Ginza	de	dēto	0	shimasu.
こんや、	冬果さん	は	サルサ バー	で	サルサ	を	します。
Kon'ya,	Fuyuka-san	wa	sarusa bā	de	sarusa	0	shimasu.
こんや、	南さん	は	うち	で	ビリーズブートキャンプ	を	します。
Kon'ya,	Minami-san	wa	uchi	de	Birīzu Būto Kyanpu	0	shimasu.

4.今夜、東さんと銀座で映画をみます。

こんや、ひがしさんとぎんざでえいがをみます。

Kon'ya, Higashi-san to Ginza de eiga o mimasu.

ぎんざ	で	えいが	を	みます。
Ginza	de	eiga	0	mimasu.
ひがしさん	ک	えいが	を	みます。
Higashi-san	to	eiga	0	mimasu.

Compare:

- 東さんと銀座で映画をみます。/Higashi-san to Ginza de eiga o mimasu.
- 銀座で東さんと映画をみます。/Ginza de Higashi-san to eiga o mimasu.

The meaning of these two sentences are same.

Sentence Pattern

Time,	subject wa		person		to	place	de	object	0	veı (-m	rb nasu)	
こんや、	わたしは		東さん		ک	ぎんさ	゛で	えいが	を	み	みます。	
Kon'ya,	watashi wa		Higashi-san		to	Ginza	de	eiga	0	mimasu.		
こんや、	わたし は		南さん	٠		ک	うち	で	テレビ	を	み	ます。
Kon'ya,	watashi wa		Mina	mi-s	san	to	uchi	de	terebi	0	mi	masu.
こんや、	ミ ヨンさん	は	東さん	h		۲	ぎんさ	゛で	デート	を	し	ます。
Kon'ya,	Mi Yon-san v	va	Higa	shi-s	san	to	Ginza	de	dēto	0	shi	masu.
Time,	subject wa	place		de	person		to	object			0	verb (-masu)
こんや、	わたしは	ぎんざ		で	東さん		۲	えいが			を	みます
Kon'ya,	watashi wa	Ginza		de	Higashi	-san	to	eiga			0	mimasu.
こんや、	冬果さん は	サルサ	バー	で	ファブリ	ノツィ	オと	サルサ			を	します
Kon'ya,	Fuyuka-san wa	sarusa l	oā	de	Faburits	sio	to	sarusa			0	shimasu.
こんや、	南さん は	うち		で	わたし		۲	ビリース	(ブートキ	ャンプ	を	します
Kon'ya,	Minami-san wa	uchi		de	watashi	i	to	Birīzu B	ūto Kyanŗ	ou	0	shimasu.

Who = 誰/だれ/dare Where = どこ/doko

Comprehension questions!

ミヨンさんはだれと映画をみますか。/Mi Yon-san wa dare to eiga o mimasu ka? ミヨンさんはどこで映画をみますか。/Mi Yon-san wa doko de eiga o mimasu ka? 冬果さんはだれとサルサをしますか。/Fuyuka-san wa dare to sarusa o shimasu ka? 南さんはどこでビリーズブートキャンプをしますか。/Minami-san wa doko de Birīzu Būto Kyanpu o shimasu ka?

Useful expressions from today's dialog:

- ★へぇー。/*Hē*.
- ★今夜/こんや/kon'ya
- ★映画をみます/えいがをみます/eiga o mimasu.
- ★サルサをします/sarusa o shimasu.
- ★ビリーズブートキャンプをします/Birīzu Būto Kyanpu o shimasu.

★へえー。/Hē

This is a casual emotional interjection and could be translated as "oh, yeah?" or "oh, really?" or "I see!" Some people prolong the last "e" sound and pronounce it as $\wedge \bar{\lambda} - /h\bar{e}$ ---.

★今夜/こんや/kon'ya

This means "tonight." 今日の夜/きょうのよる/kyō no yoru also means "tonight". ⇒ SEE <u>this lesson</u> Be careful of the pronunciation! It's "こんやkon ya", NOT "こんにゃ kon nya"

★映画をみます/えいがをみます/eiga o mimasu.

映画/えいが/eiga = movie(s), film

 ϵ/o = object marking particle

みます/mimasu = to watch, to see, to look

This means "I watch movies." The subject is already understood, so 私は/watashi wa is dropped.

★サルサをします/Sarusa o shimasu.

★ビリーズブートキャンプをします/Birīzu Būto Kyanpu o shimasu.

します/shimasu means "to do." Nouns such as the names of sports, activities or events can precede o shimasu.

[Noun] をします。/[Noun] o shimasu.

EX) サルサをします。/Sarusa o shimasu.

ビリーズブートキャンプをします。/Birīzu Būto Kyanpu o shimasu.

テニスをします。/Tenisu o shimasu.

ダーツをします。/Dātsu o shimasu.

パーティーをします。/Pātī o shimasu.

デートをします。/Dēto o shimasu.

ショッピングをします。/Shoppingu o shimasu.